

Motion | Sverigedemokraterna Region Jönköpings län

Påbörja försök med språktolkning via översättningsapp

Idag köps regionens tolktjänster av Jönköpings kommun via tolkcentralen. Det har regionen gjort sedan 1995. Hur mycket timkostnaderna skiljer sig mot andra alternativ, exempelvis en upphandling i konkurrens, är oklart men det behöver ses över.

Språktolkning i Region Jönköping kostar närmare 27 milj. kr per år. För det mesta används fysiska tolkar, antingen på länk eller som närvarande vid besöket.

Eftersom det råder brist är det inte ovanligt att tolkar saknar behörighet eller befinner sig på resande fot när det ska tolkas. Detta kan påverka kvalitén.

I andra delar av världen är det vanligt med elektronisk tolkning i vården. Utvecklingen har gått snabbt och det finns nu appar som är inriktade på tolkning i medicinska situationer. MediBabble, Canopy Apps, iTranslate, Care to Translate, Worldish för att nämna några exempel.


Fördelarna med tolkning via appar är flera, dagsformen varierar inte utan översättningen sker konsekvent alla timmar på dygnet. Det är dessutom en tidsbesparing för personalen, bokning, väntetid och även såklart själva timkostnaden.

Digitaliseringen i samhället har alltså nått tolkbranschen och regionen bör dra nytta av dess fördelar, inte streta emot. Det är därför läge att regionen påbörjar försök och utvärdering av olika översättningsappar i verksamheter där det kan passa, kanske även i samarbete med kommersiella utvecklare. Exempelvis i primärvården.

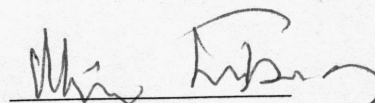
På sikt bör målsättningen vara att all språktolkning ska ske elektroniskt.

Sverigedemokraterna föreslår därför regionfullmäktige besluta att:

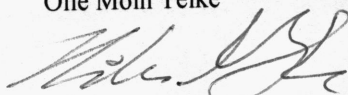
-Regionen påbörjar försöksverksamhet och utvärderar elektronisk översättning via appar i någon verksamhet.



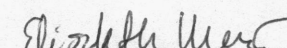
Olle Moln Teike



Maria Högberg



Håkan Nyborg



Elisabeth Werner